

Levia 300

Calibratrici-Levigatrici Automatiche
Automatic calibrating-sanding machines



Levia 300

Elevate prestazioni e flessibilità: il top della gamma Artech
High performance and flexibility: the top of Artech range

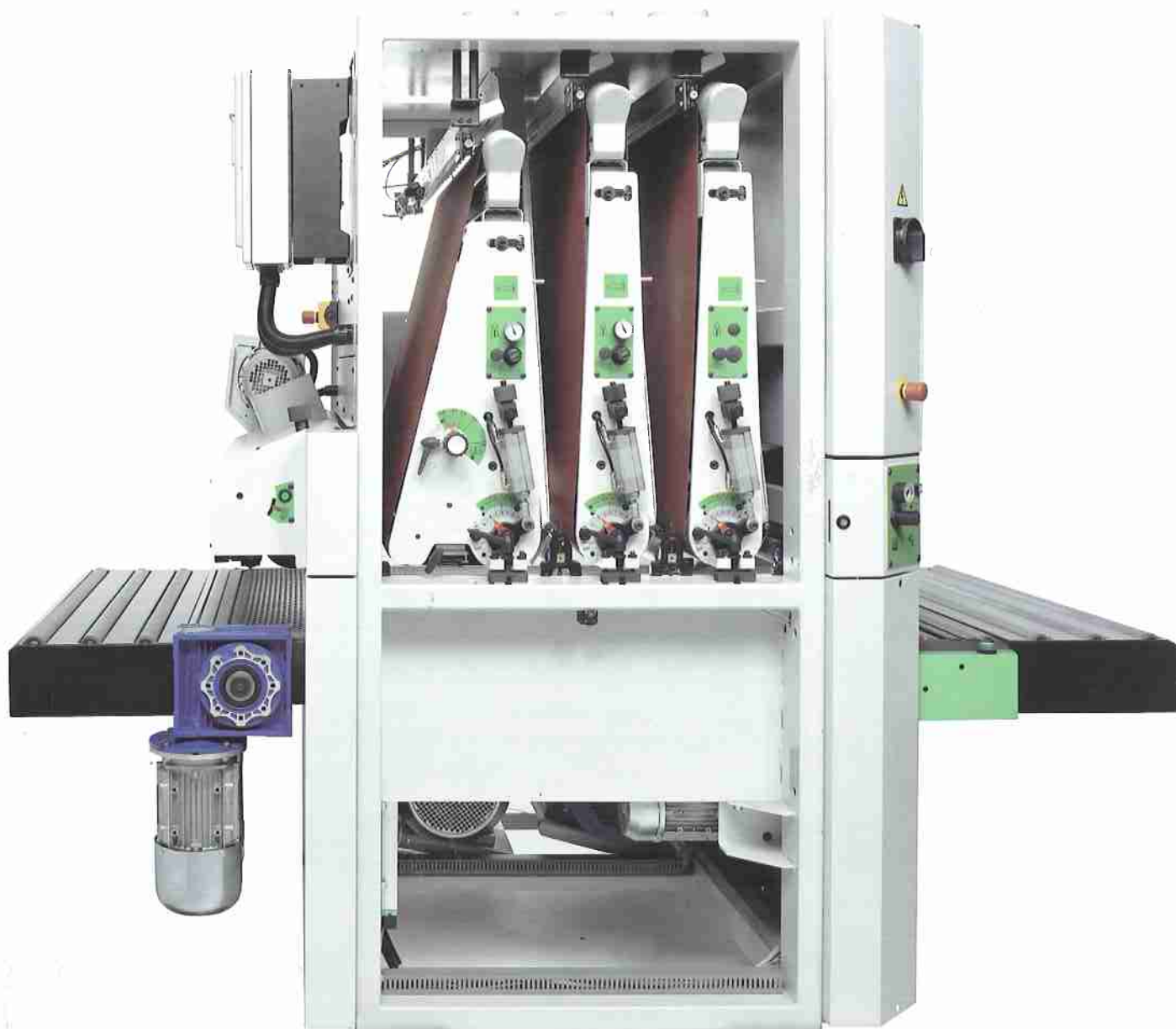
Le levigatrici Artech sono macchine appositamente studiate per offrire alle aziende artigiane l'accesso alle tecnologie di calibratura e levigatura automatica con risultati di elevata qualità.

Le soluzioni tecniche adottate, la robustezza della struttura, il design funzionale e la cura dedicata ad ogni particolare pongono a pieno titolo questa macchina al vertice della propria categoria.

The Artech sanding machines have been specially designed to give the craftsman access to automatic calibrating and sanding technology with high quality results.

The technical solutions adopted, the sturdiness of the structure, the functional design and the care taken down to the smallest detail undoubtedly place this machine at the top of its category.





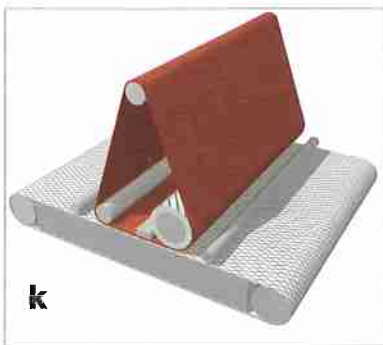
Grazie ad un investimento contenuto la soluzione a 3 nastri è oggi accessibile anche al piccolo artigiano. Levia 330 infatti è equipaggiata con 3 gruppi operatori che permettono di ottenere standard qualitativi elevati in un unico passaggio.

Thanks to its low cost, the 3 belt solution is now also accessible to the small craftsman. The Levia 330 is, in fact, equipped with three operating units that allow the user to reach high quality standards with just one pass.

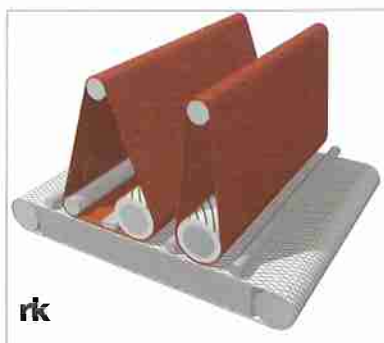
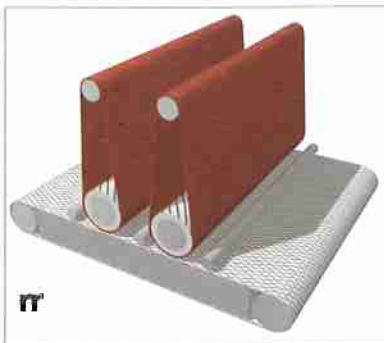
Levia 300

Composizioni Levia 310 e Levia 320
Levia 310 and Levia 320 compositions

Levia 310



Levia 320

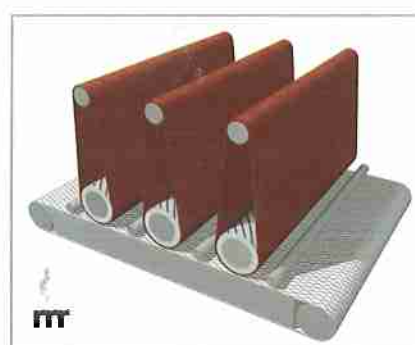


Levia 300

Composizioni Levia 330
Levia 330 compositions



rrk



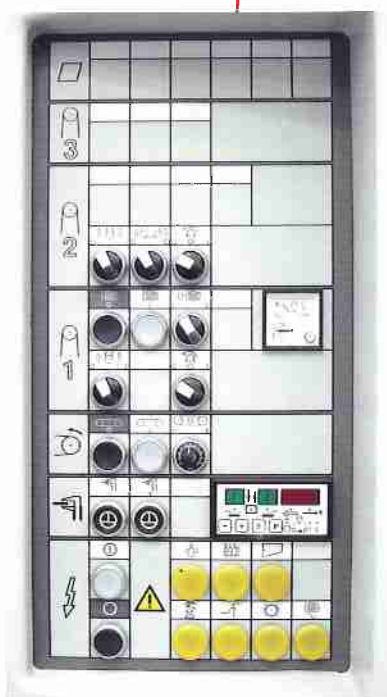
rrt

Levia 300

Facilità di gestione e di programmazione
Easy management and programming

Gestione manuale.

Manual management.



Programmazione elettronica con gestione totale della macchina.

Electronic programming with total control of the machine.



Nel corso della progettazione delle levigatrici Levia una particolare attenzione è stata dedicata alle esigenze dell'operatore macchina. Questo concetto è stato tradotto nell'ideazione di un pannello di controllo semplice e funzionale che ne rende intuitivo l'utilizzo e nell'impiego di una serie di accorgimenti che aumentano la facilità d'uso e minimizzano i tempi di settaggio della macchina.

In the design of the Levia sanding machines, particular attention has been devoted to the needs of the machine operator. This concept has been reflected in the design of a simple and functional control panel that is easily understandable, and in the measures adopted to simplify its use and minimise the machine setup times.

Levia 300

Solidità e qualità che durano nel tempo
Sturdiness and quality that last



La disponibilità del rullo calibratore in acciaio scanalato garantisce una perfetta planarità nelle operazioni di calibratura anche nella lavorazione di legni nodosi e a venatura differenziata.

Questa soluzione assicura una notevole affidabilità nel tempo riducendo al minimo gli interventi di manutenzione sulla macchina.

A grooved steel calibrating roller guarantees perfect level calibration even when machining knotty wood or differentiated wood grain. This solution ensures considerable long-term reliability and reduces machine maintenance operations to a minimum.



La disponibilità di una gamma completa di rulli rivestiti in gomma di diversa durezza (da 30 a 85 Sh), in alternativa alla configurazione standard, conferisce un'alta configurabilità, permettendo di soddisfare le più varie esigenze di lavorazione.

The availability of a full range of rubber coated rollers with various hardnesses (from 30 to 85 Sh), as an alternative to the standard configuration, allows the machine to satisfy the widest range of working requirements.

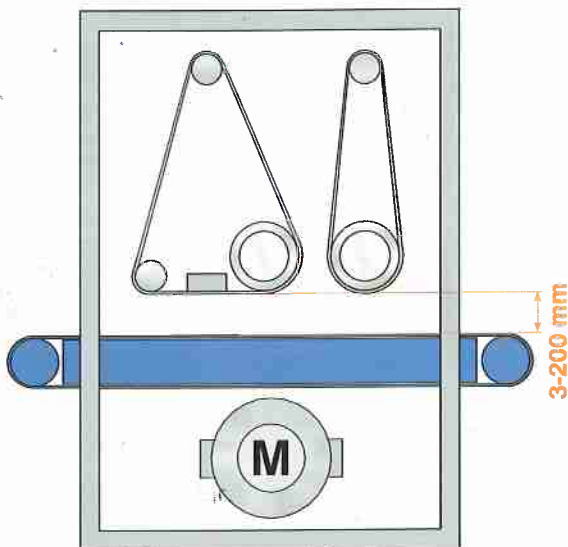
Levia 300

Standard da prima della classe
Top-of-the class standards



Centraggio automatico del tappeto
Mantiene centrato il tappeto trasportatore evitando il fermo macchina per l'operazione manuale di centraggio.

Automatic feed belt tracking
This device guarantees the feed belt tracking without stopping the machine for the operation manual tracking.



Spessori minimo e massimo lavorabili da 3 a 200 mm
Massima flessibilità in termini di capacità operativa.

Workable minimum and maximum thickness of 3 to 200 mm
Maximum flexibility in terms of operations capacity.



Oscillazione elettronica dei nastri abrasivi
Garantisce una oscillazione "morbida" e un basso consumo d'aria compressa.

Electronic oscillating of the sanding belt
Guarantees a "soft" oscillation with a low air consumption.

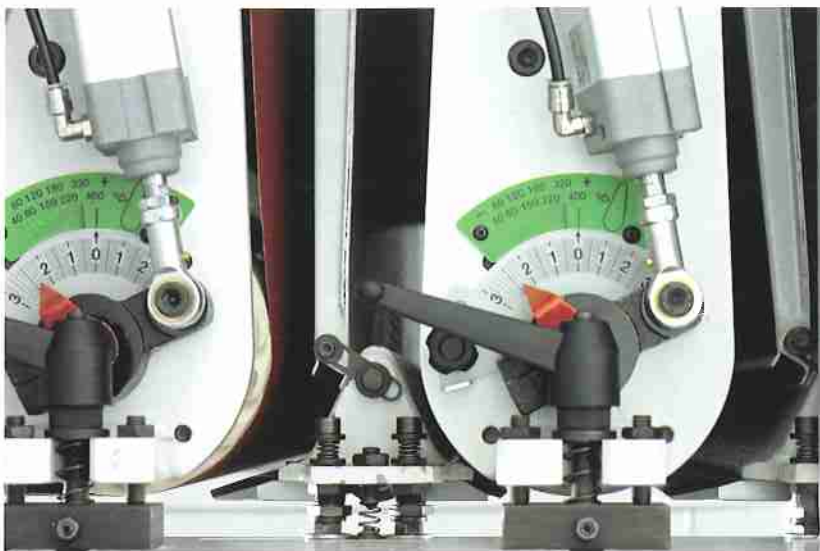


EasyQuick
Facilità e rapidità nel cambio di differenti nastri abrasivi.

EasyQuick
Quick and easy sanding belt changing.

Levia 300

Principali opzionali
Main optionals



Pressori a scarpe

Garantiscono un traino efficace nelle operazioni di calibratura e levigatura con qualsiasi tipo di manufatto (es. lavorazioni di pezzi sfinestrati).

Pressure shoes

They grant an effective feeding system by calibrating and sanding with every kind of product (for ex. processing of window pieces).

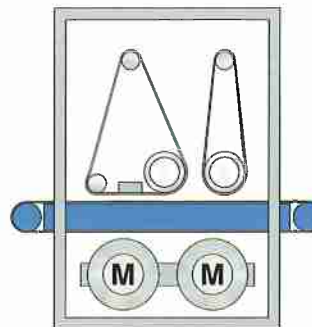


Inverter

La possibilità di allestire velocità variabile sull'avanzamento tappeto e sui nastri abrasivi permette di scegliere le velocità più idonee per affrontare qualsiasi tipo di lavorazione. La soluzione con inverter garantisce un'elevata affidabilità in quanto priva di frizioni meccaniche (ex: motovariatore).

Inverter

The possibility to use variable speed on the in feed belt and on the sanding belts allows us to select the ideal speed to face any type of work. The solution with inverters guarantees a higher reliability as it is without mechanical friction. (motor variator).



Motori indipendenti su Levia 320

Levia 320, grazie alla possibilità di allestire motori indipendenti sui gruppi operatori, diventa più potente e versatile.

L'indipendenza delle motorizzazioni garantisce infatti la distribuzione totale

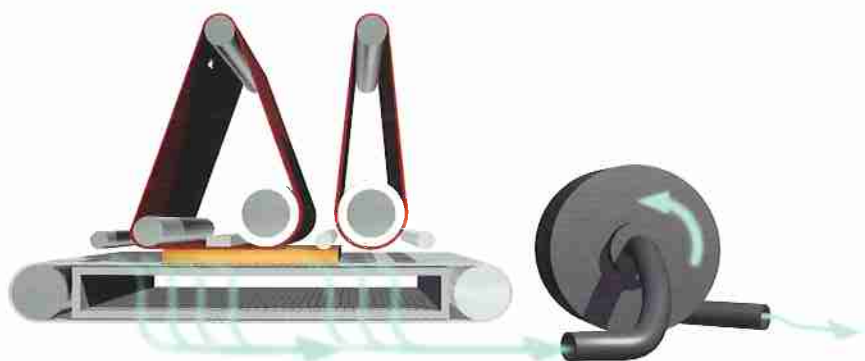
della potenza installata su ciascun gruppo operatore, inoltre se vengono scelti motori a 2 velocità o con inverter permette di lavorare nel medesimo passaggio con velocità differenti sui due gruppi.

Independent motors on the Levia 320

Levia 320, thanks to the possibility to use independent motor groups becomes more powerful and versatile, Independent motors guarantee a total distribution of installed power on certain operating groups. If selecting two speed motors or with inverters is able to work with one pass with different speeds on the groups.

Levia 300

Principali opzionali
Main optionals



Piano a depressione

Aumenta notevolmente l'aderenza del pannello sul tappeto, permettendo la lavorazione di pezzi corti e scivolosi.

Vacuum table

Considerably increases adhesion of the panel to the belt, allowing short, slippery pieces to be machined.



Rullo satinatore

Ideale per la finitura di pannelli verniciati. Grazie al suo utilizzo (successivo alla fase di levigatura) il pannello presenterà una superficie uniformemente levigata pronta per la fase finale di verniciatura.

Scotch-brite roller

Ideal when finishing painted panels. Thanks to the use of this roller (after sanding) the panel will have an evenly finished surface ready for the final painting.



Soffiatori oscillanti temporizzati

Puliscono il nastro abrasivo dalle polveri di lavorazione aumentandone l'efficienza e la durata.

Temporized oscillating blowers

Clean the sanding belt to remove machining dust, thus increasing efficiency and working life.



Rulliere aggiuntive di supporto
Rendono agevole il caricamento di pezzi di grandi dimensioni.

Supplementary support rollers
They make the loading of large panels easier.



Posizionatore automatico del piano
Misura lo spessore del pannello e ne pre-imposta l'asportazione. Grazie alla combinazione micro/sensore facilita l'operazione in presenza di pannelli di grandi dimensioni permettendo un uso agevole da parte dell'operatore.

Automatic table positioner
Measures the panels thickness and pre-sets the amount of material to be removed. A combination of microswitch/sensor, facilitates operation in the presence of large size panels, making it easier for the operator to use.



Inclusione/esclusione pneumatica dei gruppi operatori
Questi dispositivi rendono facile e veloce il passaggio da una lavorazione all'altra.

Pneumatic on/off on operative units
These devices allow to pass from a kind of working to another in a very fast and easy way.

Levia 300

Soluzioni tecnologiche per ogni esigenza di levigatura
Technological solution for every sanding needs



Tampone rigido

La macchina viene dotata di serie del tampone rigido costituito da un feltro rigido incollato su un estruso in alluminio. Se la macchina viene richiesta con il tampone sezionato elettronico o pneumatico, è sempre possibile configurarlo nella versione intero inserendo il tampone standard.

Stiff sanding pad

The machine is equipped as standard with the stiff sanding pad made up of a rigid felt glued on an aluminium profile. If the machine has the electronic or pneumatic sectioned pad you can always configure it in the rigid version by inserting the standard pad.

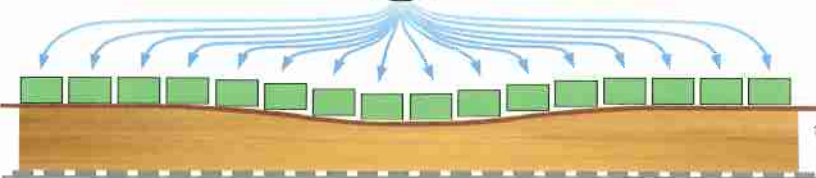
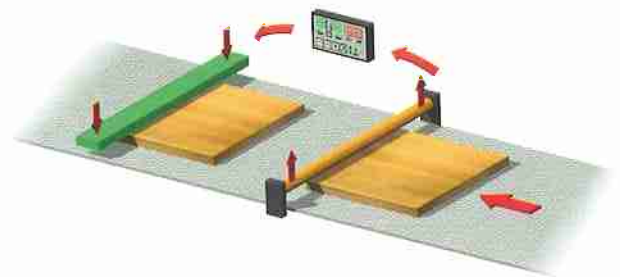


Temporizzazione del tampone

In presenza di pannelli impiallacciati, il dispositivo permette di automatizzare la discesa e la salita del tampone in modo di evitare l'arrotondamento del bordo anteriore e posteriore del pannello.

Automatic sanding pad action

When working with veneered panels, this device can be used to automate raising and lowering of the pad, which avoids rounding of the front and rear edges of the panel.

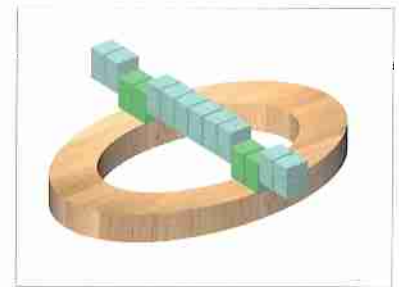
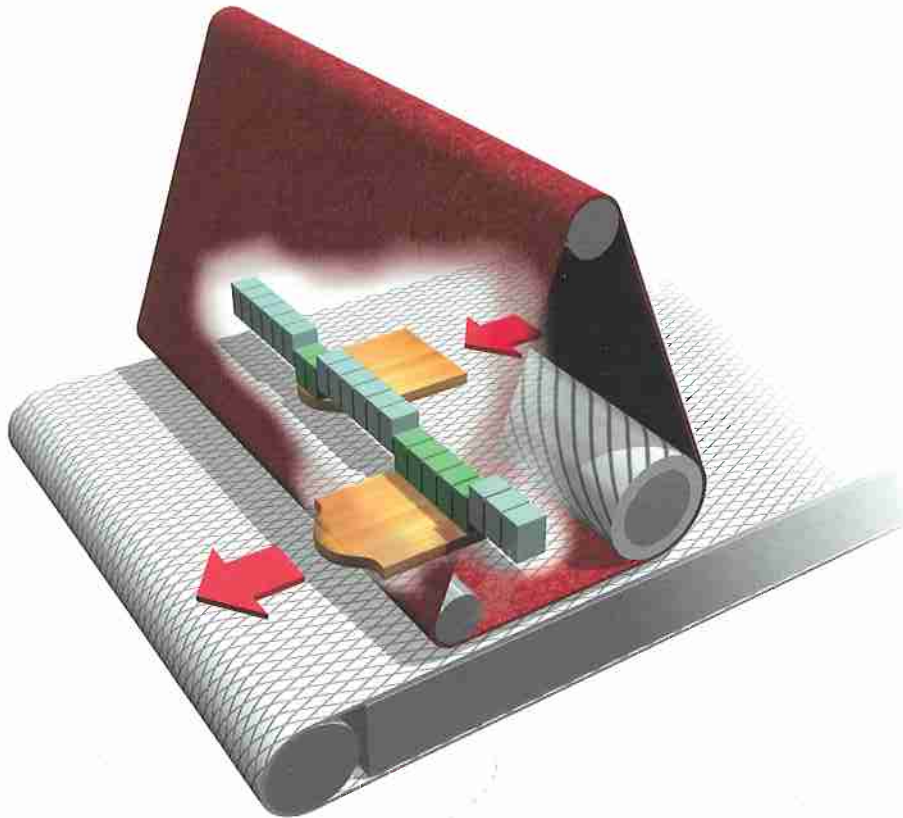


Tampone pneumatico sezionato

Il dispositivo, dotato di due inserti a largo contatto uno rigido e l'altro semirigido, permette applicazioni su pannelli impiallacciati, sia su supporto pieno che tamburato.

Sectioned pneumatic pad

This device, which is fitted with two wide contact inserts, one stiff and the other semi-stiff, can be used on veneered panels, both with solid and hollow backing.



Tampone sezionato elettronico con frazionamento da 55 mm.

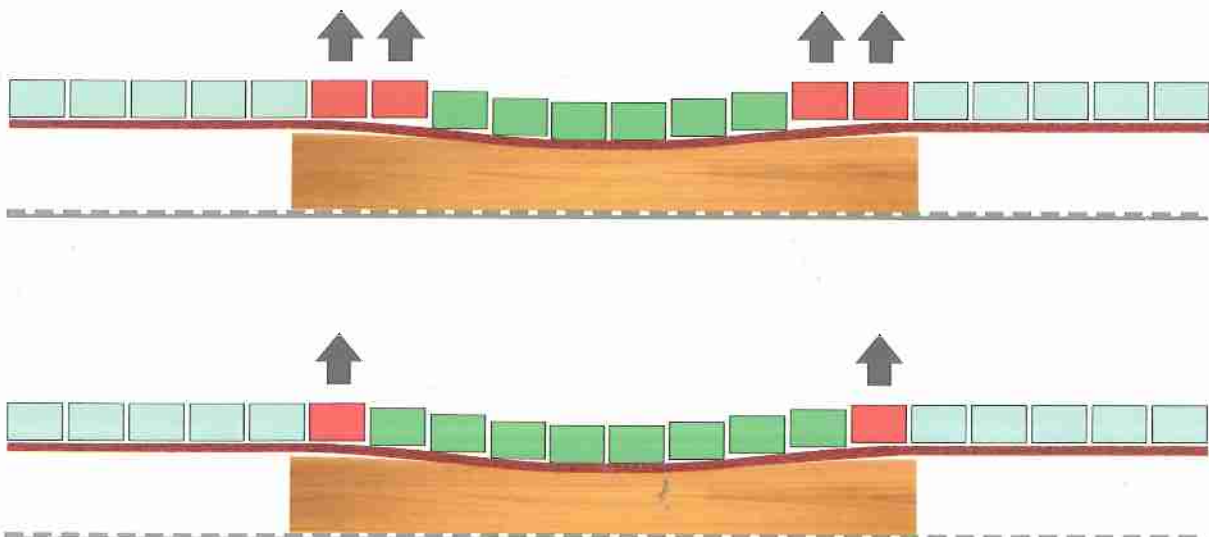
Electronic sectioned pad with centre distance of 55 mm.

Tampone sezionato elettronico

La caratteristica di adattarsi a superfici non perfettamente piane e ad intervenire seguendo la geometria periferica del pannello sono qualità specifiche del tampone sezionato elettronico che garantiscono un'elevata qualità di levigatura su pannelli impiallacciati e verniciati. Tale dispositivo permette di ottenere la medesima qualità anche con pannelli sfinestrati e nei casi di carico di più pannelli in parallelo.

Electronic sectioned pad

The ability to adapt to surfaces that are not perfectly flat and to work following the geometry of the panel outline are qualities specific to the electronic sectioned pad which guarantees high quality sanding of veneered and painted panels. This device can also be used to obtain the same quality on windowed panels and when a number of panels are loaded in parallel.

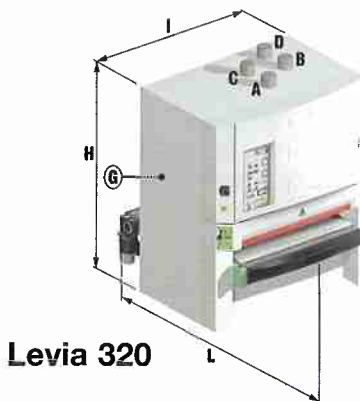
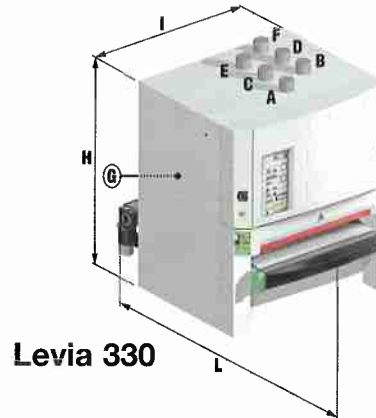
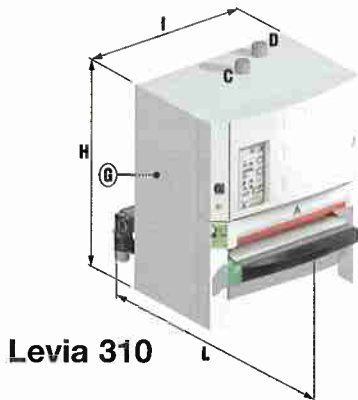


Levia 300

Informazioni tecniche Technical information

tabella dotazione standard e principali opzionali / standard fittings and main optionals

Sistema elettronico per l'oscillazione dei nastri <i>Electronic belt tracking system</i>	●
Visualizzatore elettronico dello spessore di lavoro <i>Electronic working thickness display</i>	●
Centraggio automatico del tappeto <i>Automatic feed belt tracking</i>	●
Rulli pressori flottanti rivestiti in gomma <i>Rubber-coated floating pressure rollers</i>	●
Avviamento stella/triangolo automatico <i>Main motor automatic star/delta start-up</i>	●
Avanzamento tappeto a due velocità <i>2 speeds belt feed</i>	●
Sollevamento del piano motorizzato <i>Motorised worktable lifting</i>	●
Rullino di supporto in entrata ed in uscita al tappeto trasportatore <i>Support roller at conveyor belt infeed and outfeed</i>	●
EasyQuick per la selezione delle grane abrasive <i>EasyQuick device for the selection of the sanding papers grit</i>	●
Posizionatore automatico del piano <i>Automatic positioning of work table</i>	■
Rulli in acciaio scanalato o rivestiti in gomma da 30, 45, 65, 85 Sh <i>Grooved steel calibrating roller or rubber-coated rollers 30, 45, 65, 85 Sh</i>	■
Inclusione/esclusione pneumatica dei gruppi operatori <i>Pneumatic on/off on operating units</i>	■
Rulliere aggiuntive di supporto in entrata e/o in uscita al tappeto trasportatore <i>Additional support roller at conveyor belt infeed and/or outfeed</i>	■
Tampone semirigido <i>Semi-stiff sanding pad</i>	■
Temporizzazione del tampone <i>Automatic sanding pad action</i>	■
Tampone pneumatico sezionato <i>Pneumatic sectional pad</i>	■
Tampone sezionato elettronico <i>Electronic sectional pad</i>	■
Soffiatori oscillanti temporizzati <i>Temporized oscillating blowers</i>	■
Avanzamento tappeto con inverter <i>Belt feed with inverter</i>	■
Motori principali a 2 velocità o con inverter <i>Main motor with 2 speeds or with inverter</i>	■
Piano a depressione <i>Vacuum table</i>	■
Rullo pulitore/satinatore <i>Cleaning/scotch brite roller</i>	■
Pressori a scarpa <i>Pressure shoes</i>	■



Cappe d'aspirazione Suction hoods

A	ø 140 mm	1° Gruppo	●
	ø 140 mm	Soffiatore	
B	ø 80 mm	Soffiatore	■
	ø 80 mm	Blower	
C	ø 140 mm	2° Gruppo	●
	ø 140 mm	Soffiatore	
D	ø 80 mm	Soffiatore	■
	ø 80 mm	Blower	
E	ø 140 mm	3° Gruppo	●
	ø 140 mm	Soffiatore	
F	ø 80 mm	Soffiatore	■
	ø 80 mm	Blower	
G	ø 140 mm	Spazzola	■
	ø 140 mm	Brush	

	Levia 310	Levia 320	Levia 330
	1100/1350 mm	1100/1350 mm	1100/1350 mm
L	1610 mm	1610 mm	1880 mm
H	2180 mm	2180 mm	2180 mm
I	1570/1820 mm	1570/1820 mm	1570/1820 mm

Levia 310 - Levia 320 - Levia 330

Versione standard - Standard version

Larghezza utile di lavoro	Working width	mm	1100 / 1350	inch	43.3 / 53.1
Dimensione nastri abrasivi (1100)	Dimensions of sanding belts (1100)	mm	1120 x 2150	inch	44 x
Dimensione nastri abrasivi (1350)	Dimensions of sanding belts (1350)	mm	1370 x 2150	inch	53.9 x
Spessori min e max lavorabili	Min and max workable thickness	mm	3 - 200	inch	0.1 - 7.8
No. motori principali	No. of main motors				
Levia 310 - Levia 320	Levia 310 - Levia 320	no.	1	no.	1
Levia 320	Levia 330	no.	2	no.	2
Potenza motore principale	Main motor power	kW	11	HP	15
Velocità avanzamento tappeto	Belt feed speed	m/min	5 / 10	FPM	16.4 / 32.8
Pressione d'esercizio	Working pressure	Bar	6	Bar	6
Consumo aria compressa	Compressed air consumption	NI/min	5	NI/min	5
Velocità aspirazione	Suction speed	m/sec	22	m/sec	22
Consumo aria aspirata	Suction air consumption				
Levia 310	Levia 310	m³/h	1220	m³/h	1220
Levia 320	Levia 320	m³/h	2440	m³/h	2440
Levia 330	Levia 330	m³/h	3660	m³/h	3660



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codognè (Treviso)
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Eichingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
info@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es

BIESSE GROUP UK LTD.

Davenry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:
Tel. +46 (0) 471 25170 Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939
Surrey, British Columbia
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 21 52903911 Fax +62 21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel./Fax +60 3 7955 4960
biessekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Branch office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore
Tel. +91 80 23544332 Fax +91 80 23544334
mail@biesseindia.co.in

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +38 (0)44 5016370 Fax +38 (0)44 5016371

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922 Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622 Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 9248 5677 Fax +61 (0)8 9248 5199
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534 Fax +64 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz

www.biesse.com

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.